



Tithe an
Oireachtais
Houses of the
Oireachtas

Gluais na mBillí

Short Title: Residential Tenancies (Amendment) (No. 2) Bill 2018

An Gearrtheideal: An Bille um Thionóntachtaí Cónaithe (Leasú) (Uimh. 2), 2018

Long Title	An Teideal Fada
An Act to amend the Residential Tenancies Acts 2004 to 2016; to provide for powers to carry out investigations of landlords and impose administrative sanctions; to provide for offences in relation to non-compliance with rent increase restrictions in rent pressure zones; to increase the notice periods to be provided in the case of termination of a tenancy by a landlord; to provide for annual registration by landlords of tenancies and to amend the registration process; to provide for mandatory publication of determination orders by the Residential Tenancies Board; and to provide for related matters.	Acht do leasú na nAchtanna um Thionóntachtaí Cónaithe, 2004 go 2016; do dhéanamh socrú maidir le cumhachtaí chun imscrúduithe a dhéanamh ar thiarnaí talún agus smachtbhannaí riaracháin a fhorchur; do dhéanamh socrú maidir le cionta i ndáil le neamhchomhlíonadh srianta ar mhéadú cíosa i gcriosanna brú cíosa; d'fhadú na dtréimhsí fógra a bheidh le soláthar i gcás tiarna talún d'fhoirceannadh tionóntachta; do dhéanamh socrú maidir le clárú bliantúil tionóntachtaí ag tiarnaí talún agus do leasú an phróisis clárúcháin; do dhéanamh socrú maidir le foilsiú sainordaitheach orduithe cinnidh ag an mBord um Thionóntachtaí Cónaithe; agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

Glossary	Gluais
authorised officer	oifigeach údaraithe
BER (Building Energy Rating)	RFF (Rátáil Fuinnimh Foirgnimh)
complainant	gearánach
cross-examine, to	a chroscheistiú
decision maker	cinnteoir
decision notice	fógra i dtaobh na breithe

defect	locht
dwelling	teaghais
extension (<i>to dwelling</i>)	síneadh (<i>a chur le teaghais</i>)
frivolous	suaibhreasach
improper conduct	iompar míchuí
in good faith	de mheon macánta
investigation	imscrúdú
investigation report	tuarascáil ar imscrúdú
landlord	tiarna talún
misleading	míthreorach
notice of termination	fógra foirceanta
oath	mionn
oral hearing	éisteacht ó bhéal
Part 4 tenancy	tionóntacht faoi Chuid 4
reasonable force	forneart réasúnach
reasonable grounds	forais réasúnacha
renovation	athnuachan
rent pressure zone	crios brú cíosa
sanction	smachtbhanna
tenant	tionónta
vexatious	cráiteach

Rannóg an Aistriúcháin

22 Eanáir 2019

Gluais Uimhir 0003_2019